

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 39 (1966)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Aufruf zur Teilnahme an der Winterübung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kehren wir zurück zum Ausgangspunkt unserer Betrachtung: der Erinnerungsmedaille des finnischen Generals Simelius. Wie es sich gehört, wurde die Sache genau abgeklärt, wobei auch die Meinungsäusserung der schweizerischen Botschaft in Helsinki eingeholt wurde. Dabei konnte festgestellt werden, dass die finnische Medaille ausschliesslich Erinnerungscharakter hatte; General Simelius hatte sie den schweizerischen Empfängern lediglich als Andenken an seinen Besuch in der Schweiz übergeben. Somit fiel der Ordenscharakter des Geschenks weg; von einer Rückgabe durfte deshalb Umgang genommen werden. Darüber freut sich der Berichterstatter, der auch zu den Beschenkten gehört.

*Kurz*

---

## **Aufruf zur Teilnahme an der Winterübung**

*Herren Offiziere,  
Liebe Kameraden,*

Die Zentraltechnische Kommission des SFV hat in Zusammenarbeit mit den Technischen Leitern der Sektionen eine Winterübung ausgearbeitet, die in ihrer neuartigen Form und ihrer besondern Aufgabestellung das Interesse unserer Sektionen und unserer Mitglieder verdient.

Die Übung eignet sich nicht nur zur Behandlung im Sektions- und Ortsgruppen-Verband; sie ist auch als Einzelaufgabe gedacht. Ihre Lösung dürfte im Rahmen von felddienstlichen Veranstaltungen besonders wertvolle Dienste leisten.

Die ausgearbeiteten Krokis sind dazu bestimmt, unsren Rechnungsführern bei künftigen Rekognoszierungen als «diensttauglichen» Ortsplan zur Verfügung gestellt zu werden.

Wir bitten unsere Sektionspräsidenten, die Herren Technischen Leiter und die Obmänner unserer Ortsgruppen, diese Übung in der ihnen geeignet erscheinenden Form in ihr Arbeitsprogramm einzubauen und die in der Novembernummer 1965 veröffentlichten Bestimmungen zu beachten. Die Arbeiten sind sektionsweise bis *spätestens 1. Mai* dem Präsidenten der ZTK zuzustellen.

Nach Abschluss des Wettbewerbes wird die ZTK in unserem Fachorgan eine Liste derjenigen Ortschaften publizieren, von denen gute Ortskrokis erstellt worden sind, die von der ZTK als gut befunden wurden.

Wir erwarten aus allen Sektionen eine rege Beteiligung und danken zum voraus für den ausserdienstlichen Einsatz.

*Der Zentralvorstand*